

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE / CONDICIONES GENERALES DE VENTA

1. Generalidades

1.1. Las ventas y suministros a efectuar por SONOMA CHEMICALS, S.L. ("Sonoma" o el "Vendedor") a un Comprador (el "Comprador") de sus productos (en adelante, los "Productos") se regirán por las presentes Condiciones Generales de Venta (las "Condiciones Generales") excepto en todo aquello que esté expresamente de forma distinta en la oferta correspondiente (en adelante, la "Oferta") o en la aceptación o confirmación del pedido (en adelante, la "Confirmación del Pedido") y que constituya las condiciones particulares del mismo. Por ello, no tendrán valor ni efectos jurídicos otras condiciones que no se hayan aceptado explícitamente por Sonoma.

2. Formalización de Pedidos y Alcance del Suministro

2.1. Las órdenes de compra o pedidos deberán dirigirse por escrito a Sonoma, hayan o no estado precedidos de una Oferta. La Confirmación del Pedido por Sonoma se realizará por escrito, debiendo devolverse firmada por el Comprador, o tácitamente con la entrega de los Productos. Sonoma se reserva la potestad de fijar volúmenes mínimos de Pedido en cantidad y/o importe.

2.2. El pedido de los Productos implica la aceptación por parte del Comprador de la especificación técnica de los mismos. Las aplicaciones de los productos son muy amplias y las condiciones de uso pueden diferir entre las diferentes empresas. Por ello, aconsejamos realizar las pruebas necesarias antes de utilizar los productos. Es responsabilidad exclusiva del Comprador determinar la idoneidad de los Productos a los procesos y/o aplicaciones del Comprador. Sonoma no garantiza la compatibilidad del producto para un uso concreto y/o particular. De igual manera, la idoneidad del Producto tiene que ser testada por el propio Comprador.

2.3. Cualquier especificación técnica referente a los Productos de Sonoma tal y como se define en la Cláusula 12 (catálogos, folletos, prospectos, literatura técnica, etc.) tienen carácter orientativo y no vinculante.

2.4. Las modificaciones y/o variaciones del alcance de un pedido deben notificarse a Sonoma y aceptarse por éste siempre por escrito. Los costes generados por una cancelación o modificación serán siempre a cargo del Comprador.

3. Precios

3.1. A excepción de estipulación expresa en la Confirmación del Pedido, el precio de compraventa es el que figura en la Oferta. Los precios y condiciones ofertados o aceptados son válidos por un período de cinco (5) días naturales, salvo indicación contraria.

3.2. Los precios del suministro son netos, sin incluir IVA, ni cualquier otro impuesto, derecho o tasa, que se repercutirán posteriormente en la factura con los tipos correspondientes. Salvo que exista un acuerdo al respecto entre el Comprador y Sonoma derivado de su relación comercial, los precios del suministro no incluyen ni cargas, ni seguros y se consideraran situados en las instalaciones de Sonoma.

3.3. Salvo pacto en contrario en la Confirmación del Pedido, el precio será fijado y pagadero en Euros (€).

3.4. Una vez aceptado el Pedido por Sonoma, los precios del suministro se consideran fijos y no sujetos a revisión. Sonoma se reserva el derecho a ajustar sus precios por situaciones fuera de su control tales como: fluctuaciones de materia prima, tasas, energía, transporte o cualquier otra circunstancia de la misma índole.

4. Condiciones de pago

4.1. La Oferta y/o Confirmación del Pedido, incluirá las condiciones de pago del suministro. También se podrán emplear unas condiciones de pago previamente especificadas en el marco de un acuerdo de relación comercial continua entre el Comprador y Sonoma.

4.2. El pago se realizará en las condiciones acordadas, en la cuenta bancaria del Vendedor o mediante otro procedimiento acordado entre el Comprador y el Vendedor. De no existir acuerdo específico, el pago se realizará en un plazo máximo de 30 días naturales a contar desde la fecha de albarán.

4.3. Si por causas ajenas a Sonoma se retrasase la entrega o recepción del suministro, se mantendrán las condiciones de pago acordadas.

4.4. En caso de retraso en los pagos por parte del Comprador, éste tendrá que pagar a Sonoma, sin requerimiento alguno y a partir de la fecha de vencimiento del pago, los intereses de demora del pago retrasado, que se calcularán aplicando una tasa de interés por el período de demora del Euribor o el tipo de interés establecido en el artículo 7 de la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales, asumiendo el Comprador todos los costes financieros y/o bancarios que surjan a partir de cualquier pago realizado a Sonoma.

4.5. En caso de que el Comprador incurra en retrasos en los pagos acordados, Sonoma podrá suspender el envío del suministro o la ejecución de los servicios acordados, sin perjuicio de requerirse al Comprador la realización de los pagos atrasados y de reclamarse, en su caso, compensaciones adicionales. Además, Sonoma, podrá terminar de manera anticipada cualquier contrato en vigor, mediante notificación por escrito al Comprador enviada con tres (3) días naturales de antelación.

4.6. En el caso de existir un pago atrasado por parte del Comprador, Sonoma podrá solicitar el pago por adelantado de cualquier entrega de Productos independientemente de las condiciones acordadas.

4.7. La formulación de una reclamación por parte del Comprador no da derecho al mismo a la suspensión o deducción alguna en los pagos comprometidos.

5. Reserva de Dominio

5.1. Salvo estipulación en contrario, los Productos y la posesión de los mismos se transferirán al Comprador en el momento de la entrega de los mismos, y no podrán ser devueltos ni cambiados, salvo estipulación contraria en las presentes Condiciones Generales.

5.2. Sonoma conservará la propiedad de los Productos hasta el pago íntegro del precio convenido y de otros importes que pueda adeudar el Comprador.

6. Plazo y Condiciones de Entrega

6.1. Excepto que se indique expresamente, las fechas de entrega que aparecen en los contratos son estimadas. Cuando el Comprador recoja por sus medios la mercancía, debe notificar fecha y hora aproximada de recogida al menos con 24h de anticipación. El proveedor tiene derecho a entregar más o menos del 10% de la cantidad resultante del pedido

aprobado por el Comprador. En ese caso la factura debe reflejar la cantidad realmente entregada.

6.2. El plazo de entrega será modificado cuando:

a) El Comprador no entregue en plazo la documentación que sea necesaria para la ejecución del suministro.

b) El Comprador requiera modificaciones en el Pedido, que sean aceptadas por Sonoma y que a juicio de Sonoma requieran una extensión del plazo de entrega.

c) El Comprador haya incumplido alguna de las obligaciones contractuales del Pedido, en especial la que se refiere a pagos.

d) Por causa no directamente imputable a Sonoma se produzcan retrasos en la producción o disposición de todos o algunos de los elementos del suministro.

De forma ilustrativa, pero no limitativa se incluyen las siguientes causas de retraso: huelgas de suministradores, transportes y servicios, fallos en los suministros de terceros, fallos en los sistemas de transportes, inundaciones, temporales, disturbios, huelgas, paros de personal de Sonoma o sus subcontratistas, sabotajes, paradas accidentales en los talleres de Sonoma por averías, etc.

7. Embalaje, Transportes y Depósitos

7.1. Las entregas de los Productos se realizarán de conformidad con las condiciones generales de embalaje de Sonoma por producto salvo acuerdo de las Partes en contrario.

7.2. Si el Comprador requiriese un embalaje alternativo, deberá advertir a Sonoma con la suficiente antelación y hacerse cargo de los costes de manipulación y materiales que la nueva presentación pudiera implicar.

7.3. Salvo acuerdo previo con el Comprador, el transporte, incluyendo cargas y descargas, se realiza a coste, riesgo y cuenta del Comprador, por lo que Sonoma es ajeno a cualquier reclamación respecto a daño o menoscabo del suministro, siendo por cuenta del Comprador la asunción de dichos riesgos y la contratación de las pólizas de seguros.

7.4. Si los Productos se encuentran listos para proceder a su suministro y, el Comprador no los retira o no llega a un acuerdo con Sonoma para que sean almacenados en sus instalaciones en unas condiciones pactadas en un contrato de depósito, todos los gastos ocasionados por el depósito y almacenamiento que se originen como consecuencia de dicho retraso serán a cargo del Comprador.

8. Inspección y Recepción

8.1. El Comprador se obliga a verificar el contenido del pedido a su recepción e indicar por escrito en el albarán de entrega cualquier discrepancia en cantidad, presentación o apariencia indicando el número de lote, etiqueta original, muestras, etc. En caso de que no se realice lo anterior, se considerará que el suministro ha sido aceptado comenzándose a contar a partir de ese momento el período de garantía.

8.2. Si el suministro presenta defectos y/o faltas imputables a Sonoma, éste tomará las medidas necesarias para su eliminación. Sonoma se obliga a sustituir a su coste los mismos por otros de idénticas características, a la mayor brevedad posible, una vez comprobado el defecto, siempre que el Comprador haya presentado la reclamación oportuna en tiempo y forma y, en todo caso, antes de la utilización de los Productos.

9. Devoluciones y Reclamaciones

9.1. En ningún caso Sonoma admitirá devoluciones de Productos sin previo acuerdo al respecto con el Comprador. Se establece un plazo de dos (2) días naturales desde que el suministro ha sido recibido por el Comprador, para que éste notifique a Sonoma su intención de realizar una devolución. En cualquier caso, las reclamaciones del Comprador a Sonoma deberán realizarse por escrito y de forma fehaciente.

9.2. En caso de una devolución por error en el pedido o por otras causas ajenas a Sonoma, deberá hacerse siempre a portes pagados.

9.3. Sonoma no admitirá devoluciones de materiales que hayan sido utilizados o manipulados, ni de sacos o contenedores de cualquier naturaleza de Producto que hayan sido abiertos o presenten daños o ausencia de embalaje original, incluyendo etiquetas.

9.4. Asimismo, Sonoma no admitirá devoluciones de productos diseñados o fabricados específicamente para el Comprador.

10. Garantía

10.1. En el caso de producto defectuoso, el cliente deberá enviar a Sonoma muestras, indicación del número de lote, etiqueta original del Producto y una descripción detallada del defecto encontrado para su validación. Los productos son entregados "como son" y la garantía de Sonoma aquí estipulada se limita estrictamente a la sustitución de Productos defectuosos. La garantía descrita anteriormente solo será válida si los Productos han sido utilizados y conservados conforme a las instrucciones de utilización proporcionadas por Sonoma. Sonoma no se responsabiliza en ningún caso por el uso erróneo de los productos vendidos ni por las consecuencias de uso de los mismos. Sonoma no se responsabiliza por la pérdida de beneficios o pérdidas consecuenciales, extraordinarias o indirectas.

10.2. La conformidad a reglamentaciones distintas de la legislación europea es responsabilidad exclusiva de Comprador.

11. Limitación de Responsabilidad

11.1. La responsabilidad total de Sonoma derivada del suministro queda limitada al valor del suministro que ha originado la reclamación.

11.2. Hasta el límite máximo permitido por la legislación aplicable, Sonoma no será, en ningún caso, responsable de los daños directos o indirectos que pudiesen sobrevenir al Comprador, sus empleados, directivos, sucesores y/o cesionarios, relacionados con el Contrato como consecuencia del suministro o de los Productos defectuosos; indicándose de forma ilustrativa, pero no limitativa: daños, perjuicios, lucro cesante, coste de capital, costes de paradas, averías o paradas en los equipos asociados a los Productos suministrados o en otros equipos distintos, deterioros o acciones en equipos, sistemas y edificios del Comprador o terceros, accidentes laborales, accidentes e incidencias contra el Medio Ambiente, etc. incluso si Sonoma fue avisado de la posibilidad de tales daños. El Comprador liberará, indemnizará y garantizará a Sonoma de cualquier reclamación o denuncia basada en dicho daño, pérdida o perjuicio.

11.3. Sonoma no será responsable en ningún caso, por cualquier daño y/o perjuicio y/o ganancias dejadas de obtener cuando: a) no sean imputables única y exclusivamente a los Productos

o a Sonoma; b) el Comprador o las personas de las que deba responder sean las culpables de tales daños y perjuicios y/o ganancias dejadas de obtener; c) causado a terceros o d) lucro cesante o ganancias dejadas de obtener por el Comprador o terceros.

11.4. El Comprador asumirá todos los daños y/o perjuicios, incluido todo el lucro cesante ocasionado a Sonoma, como consecuencia de a) la petición del Comprador de un aplazamiento en la entrega de los Productos; b) la cancelación total o parcial del pedido de los Productos solicitados; c) el retraso o falta de entrega de la información, instrucciones y/o documentación en su caso necesaria para proceder con la entrega al Comprador de los Productos, imposibilitando o retrasando la misma

12. Confidencialidad y Propiedad Intelectual e Industrial

12.1. La propiedad intelectual e/o industrial de la Oferta y la información adjunta a la misma indicada, siendo la siguiente lista enunciativa y no limitativa, en catálogos, folletos, documentos técnicos etc. (en adelante, la "Documentación"), incorporados o relativo al mismo, las marcas, patentes, diseño, industriales, nombres comerciales, nombre de dominio y demás derechos y signos distintivos que ostente, o pueda ostentar sobre cualquier producto actual o futuro, pertenecen a Sonoma o a los proveedores de éste, sin que de la venta de sus Productos en la ejecución del Contrato derive para el Comprador derecho alguno sobre las mismas.

12.2. Queda expresamente prohibida la utilización por el Comprador de la Documentación para otros fines que no sean la cumplimentación del Pedido, así como su copia total o parcial o cesión de uso a favor de terceros, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de Sonoma. Asimismo, el Comprador se obliga a no alterar, quitar, cubrir y/o destruir logotipo, marca y/o cualquier otro signo distintivo incorporado a los Productos.

12.3. El Comprador deberá conservar la confidencialidad de la Documentación y no deberá divulgarla a ninguna persona distinta de los empleados del Comprador que tienen la necesidad de conocer dicha información para lograr el objetivo del Contrato y hacer uso de los Productos.

13. Protección de Datos

13.1. El Vendedor y el Comprador acuerdan cumplir con todas las leyes y regulaciones de privacidad aplicables. Si el suministro de los Productos implicase la recogida o el tratamiento de datos personales (tales como se definen en la Legislación de Protección de Datos aplicable) dentro del Espacio Económico Europeo, el Vendedor actuará como responsable del tratamiento de dichos datos, tal como se define en el REGLAMENTO (UE) 2016/679 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 27 de abril de 2016 (Reglamento General de Protección de Datos) relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de datos. Asimismo, el Comprador actuará como encargado del tratamiento y sólo bajo las instrucciones de Sonoma en relación con dichos datos personales.

14. Fuerza Mayor

14.1. Sonoma no será responsable ante el otro ni ante terceros, por los daños ocasionados o pérdidas que resulten de la demora, fallo o imposibilidad de cumplimiento de sus obligaciones, en el supuesto de que se produzca cualquier circunstancia de fuerza mayor.

14.2. Si la realización de todas o alguna de las obligaciones del Contrato por parte de Sonoma se viesen retrasadas o pospuestas por cualquier motivo de fuerza mayor, por un período que exceda de los tres (3) meses, Sonoma podrá en cualquier momento, sin responsabilidad ante el Comprador, solicitar la terminación del Contrato o de la parte correspondiente. Las Partes tratarán de llegar de mutuo acuerdo a la resolución amistosa del Contrato, en caso de no llegarse a tal acuerdo, se aplicarán las disposiciones de la Cláusula 18 de las presentes Condiciones Generales. En cualquier caso, la fuerza mayor no impedirá ni retrasará el pago de las cantidades debidas o a deber entre las Partes.

15. Resolución

15.1. En las operaciones de venta de Producto bajo calendario de entrega, la operación de venta quedará automáticamente resuelta de pleno derecho transcurridos diez (10) días después de requerir el pago de una de las entregas de Producto sin que éste se haya producido, en caso de mora del Comprador en el cumplimiento de sus obligaciones de pago, debiendo el Comprador renegociar un nuevo plazo o restituir inmediatamente a Sonoma los Productos vendidos. La parte del Precio abonada se la quedará para sí Sonoma en concepto de cláusula penal expresamente aceptada por el Comprador.

16. Cesión

16.1. Las Partes no podrán ceder su posición en el presente Contrato sin la autorización previa y por escrito de la otra parte.

17. Miscelánea

17.1. El hecho de que alguna cláusula de las presentes Condiciones Generales sea declarada nula, anulable o ilegal, la misma se considerará omitida y no afectará a la validez de las restantes disposiciones de las presentes Condiciones Generales, que permanecerán en vigor.

17.2. Cualquiera de los modelos de los Productos ofertados por Sonoma podrá ser modificado y/o rediseñado de cualquier modo, y/o dejado de fabricar y/o comercializar, en cualquier momento, cuando Sonoma lo estime oportuno por razones comerciales y/o de producción.

17.3. Junto con los Productos, Sonoma entregará la correspondiente factura acreditativa de la compraventa, los documentos técnicos, de existir, y los que, en su caso, acrediten el estado regulatorio de los Productos.

18. Legislación Aplicable

18.1. Las presentes Condiciones Generales se rigen por la ley común española.

18.2. Las cuestiones y discrepancias que puedan suscitarse entre las Partes se intentarán resolver por vía amistosa. Para el supuesto extremo de que resultara imposible llegar a un acuerdo amistoso, las Partes acuerdan someter los conflictos que puedan derivarse de la interpretación, validez y ejecución de las presentes Condiciones Generales a la jurisdicción y fuero de los Juzgados y Tribunales de la ciudad de Barcelona, con renuncia expresa al fuero que pudiera corresponderles.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE / CONDICIONES GENERALES DE VENTA

1. **General**
 - 1.1. The sales and supplies to be made by SONOMA CHEMICALS, S.L. ("Sonoma" or the "Seller") to a Buyer (the "Buyer") of its products (the "Products") shall be governed by these General Terms and Conditions of Sale (the "General Terms and Conditions") except as expressly stated otherwise in the relevant offer (the "Offer") or in the acceptance or confirmation of the order (the "Order Confirmation") and which constitute the particular conditions of the order. Therefore, any other terms and conditions that have not been explicitly accepted by Sonoma shall have no legal force and effect.
 2. **Formalisation of Orders and Scope of Supply**
 - 2.1. Purchase orders or orders must be addressed to Sonoma in writing, whether or not they are preceded by an Offer. The Order Confirmation by Sonoma shall be in writing and shall be returned signed by the Buyer, or tacitly upon delivery of the Products. Sonoma reserves the right to set minimum Order volumes in terms of quantity and/or amount.
 - 2.2. Ordering the Products implies acceptance by the Buyer of the technical specification of the Products. The applications of the Products are very wide and the conditions of use may differ from one company to another. It is therefore advisable to carry out the necessary tests before using the products. It is the sole responsibility of the Buyer to determine the suitability of the Products for the Buyer's processes and/or applications. Sonoma does not guarantee the compatibility of the product for a specific and/or particular use. Likewise, the suitability of the Product must be tested by the Buyer himself.
 - 2.3. Any technical specifications concerning Sonoma Products as defined in Clause 12 (catalogues, brochures, leaflets, technical literature, etc.) are for guidance only and are not binding.
 - 2.4. Modifications and/or variations to the scope of an order must always be notified to and accepted by Sonoma in writing. The costs arising from a cancellation or modification shall always be borne by the Buyer.
 3. **Prices**
 - 3.1. Unless expressly stipulated in the Order Confirmation, the purchase price is that stated in the Quotation. The prices and conditions offered or accepted are valid for a period of five (5) calendar days, unless otherwise stated.
 - 3.2. The prices of the supply are net, exclusive of VAT and any other taxes, duties or fees, which will be subsequently charged in the invoice at the corresponding rates. Unless there is an agreement in this respect between the Buyer and Sonoma arising from their business relationship, the prices of the supply do not include charges or insurance and shall be considered to be located at Sonoma's facilities.
 - 3.3. Unless otherwise agreed in the Order Confirmation, the price will be fixed and payable in Euros (€).
 - 3.4. Once the Order has been accepted by Sonoma, the prices for the Supply shall be considered fixed and not subject to revision. Sonoma reserves the right to adjust its prices due to situations beyond its control, such as: fluctuations in raw materials, taxes, energy, transport or any other similar circumstances.
 4. **Terms of Payment**
 - 4.1. The Quotation and/or Order Confirmation shall include the terms of payment for the supply. Payment terms previously specified in the framework of an ongoing business relationship agreement between the Buyer and Sonoma may also be used.
 - 4.2. Payment shall be made on the agreed terms, to the Seller's bank account or by another procedure agreed between the Buyer and the Seller. In the absence of a specific agreement, payment will be made within a maximum period of 30 calendar days from the date of the delivery note.
 - 4.3. If, for reasons beyond Sonoma's control, the delivery or reception of the supply is delayed, the agreed payment conditions will be maintained.
 - 4.4. In the event of late payment by the Buyer, the latter will have to pay Sonoma, without any requirement whatsoever and as from the due date of the payment, default interest on the delayed payment, which will be calculated by applying an interest rate for the period of delay of Euribor or the interest rate established in article 7 of Law 3/2004, of 29 December, establishing measures to combat late payment in commercial transactions, with the Buyer assuming all financial and/or banking costs arising from any payment made to Sonoma.
 - 4.5. In the event that the Buyer is in arrears with the agreed payments, Sonoma may suspend the delivery of the supplies or the performance of the agreed services, without prejudice to requiring the Buyer to make the overdue payments and to claim, where appropriate, additional compensation. In addition, Sonoma may terminate any current contract in advance by giving three (3) calendar days' written notice to the Buyer.
 - 4.6. In the event of late payment by the Buyer, Sonoma may request advance payment for any delivery of Products irrespective of the agreed terms.
 - 4.7. The making of a claim by the Buyer shall not entitle the Buyer to any suspension or deduction of payments due.
 5. **Reservation of title**
 - 5.1. Unless otherwise stipulated, the Products and possession of the same shall be transferred to the Buyer upon delivery of the same, and may not be returned or exchanged, unless otherwise stipulated in these General Terms and Conditions.
 - 5.2. Sonoma shall retain ownership of the Products until full payment of the agreed price and any other amounts that may be due from the Buyer.
 6. **Delivery Period and Delivery Conditions**
 - 6.1. Unless expressly stated, delivery dates in the contracts are estimates. When the Buyer collects the goods by his own means, he must notify the date and approximate time of collection at least 24 hours in advance. The supplier is entitled to deliver more or less than 10% of the quantity resulting from the order approved by the Buyer. In that case the invoice must reflect the quantity actually delivered.
 - 6.2. The delivery period shall be modified when:
 - a) The Purchaser fails to deliver on time the documentation that is necessary for the execution of the supply.
 - b) The Buyer requires modifications to the Order, which are accepted by Sonoma and which, in Sonoma's opinion, require an extension of the delivery period.
 - c) The Buyer has breached any of the contractual obligations of the Order, in particular with regard to payments.
 - d) For reasons not directly attributable to Sonoma, there are delays in the production or availability of all or some of the elements of the supply.

By way of illustration, but not limitation, the following causes of delay are included: strikes of suppliers, transport and services, failures in the supplies of third parties, failures in transport systems, floods, storms, riots, strikes, stoppages of Sonoma's personnel or its subcontractors, sabotage, accidental stoppages in Sonoma's workshops due to breakdowns, etc.
 7. **Packaging, Transport and Warehousing**
 - 7.1. Deliveries of the Products shall be made in accordance with Sonoma's general packaging conditions per product unless otherwise agreed by the Parties.
 - 7.2. If the Buyer requires alternative packaging, it shall give Sonoma sufficient notice and shall bear the costs of handling and materials that the new presentation may entail.
 - 7.3. Unless previously agreed with the Buyer, transport, including loading and unloading, is carried out at the cost, risk and expense of the Buyer, and Sonoma shall not be liable for any claim in respect of damage or impairment of the supply, and the Buyer shall be responsible for assuming these risks and taking out insurance policies.
 - 7.4. If the Products are ready for delivery and the Buyer does not take them back or does not reach an agreement with Sonoma to store them at its premises under the conditions agreed in a storage contract, all costs incurred for storage and warehousing as a result of such delay shall be borne by the Buyer.
 8. **Inspection and Acceptance**
 - 8.1. The Buyer undertakes to check the contents of the order upon receipt and to indicate in writing on the delivery note any discrepancies in quantity, presentation or appearance by stating the batch number, original label, samples, etc. If this is not done, the delivery shall be deemed to have been accepted and the guarantee period shall commence from that moment.
 - 8.2. If the delivery has defects and/or faults attributable to Sonoma, Sonoma will take the necessary measures to eliminate them. Sonoma undertakes to replace the same at its own cost with others of identical characteristics, as soon as possible, once the defect has been verified, provided that the Buyer has submitted the appropriate complaint in due time and form and, in any case, before the Products are used.
 9. **Returns and Complaints**
 - 9.1. Under no circumstances will Sonoma accept Product returns without prior agreement with the Buyer. A period of two (2) calendar days from the date on which the supply has been received by the Buyer is established for the Buyer to notify Sonoma of its intention to make a return. In any case, the Buyer's complaints to Sonoma must be made in writing and in a reliable manner.
 - 9.2. In the event of a return due to an error in the order or for other reasons beyond Sonoma's control, the return must always be made carriage paid.
 - 9.3. Sonoma will not accept returns of materials that have been used or manipulated, or of sacks or containers of any kind of Product that have been opened or show damage or the absence of original packaging, including labels.
 - 9.4. Likewise, Sonoma will not accept returns of products designed or manufactured specifically for the Buyer.
 10. **Warranty**
 - 10.1. In the event of a defective Product, the Customer must send samples, indication of the batch number, original Product label and a detailed description of the defect found to Sonoma for validation. The Products are delivered "as is" and Sonoma's warranty stipulated herein is strictly limited to the replacement of defective Products. The warranty described above shall only be valid if the Products have been used and maintained in accordance with the instructions for use provided by Sonoma. Sonoma shall in no event be liable for the misuse of the Products sold or for the consequences of their use. Sonoma is not liable for loss of profit or consequential, extraordinary or indirect losses.
 - 10.2. Conformity to regulations other than European legislation is the sole responsibility of the Buyer.
 11. **Limitation of Liability**
 - 11.1. Sonoma's total liability arising from the supply is limited to the value of the supply which has given rise to the claim.
 - 11.2. To the maximum extent permitted by applicable law, Sonoma shall in no event be liable for any direct or indirect damages that may be incurred by the Buyer, its employees, directors, officers, successors and/or assigns, in connection with the Contract as a result of the supply or defective Products, including, but not limited to, the following: damages, losses, loss of profit, cost of capital, costs of downtime, breakdowns or stoppages in the equipment associated with the Products supplied or in other equipment, damage to or action on equipment, systems and buildings of the Buyer or third parties, industrial accidents, accidents and incidents against the Environment, etc. even if Sonoma has been advised of the possibility of such damage. The Buyer shall release, indemnify and hold Sonoma harmless from any claim or complaint based on such damage, loss or injury.
 - 11.3. In no event shall Sonoma be liable for any damages and/or losses and/or lost profits where: a) they are not solely and exclusively attributable to the Products or to Sonoma; b) the Buyer or the persons for whom it is liable are at fault for such damages and/or lost profits; c) caused to third parties; or d) loss of profit or lost profits by the Buyer or third parties.
 - 11.4. The Buyer shall bear all damages and/or losses, including all loss of profit caused to Sonoma as a result of a) the Buyer's request for a postponement in the delivery of the Products; b) the total or partial cancellation of the order for the Products ordered; c) the delay or failure to provide the information, instructions and/or documentation necessary to proceed with the delivery to the Buyer of the Products, making it impossible or delaying the same; d) the delay or failure to provide the information, instructions and/or documentation necessary to proceed with the delivery to the Buyer of the Products, making it impossible or delaying the same; e) the delay or failure to provide the information, instructions and/or documentation necessary to proceed with the delivery to the Buyer of the Products, making it impossible or delaying the same.
 12. **Confidentiality and Intellectual and Industrial Property**
 - 12.1. The intellectual and/or industrial property of the Offer and the information attached to the same indicated, the following list being enunciative and not limitative, in catalogues, brochures, technical documents etc. (hereinafter the "Documentation"), incorporated in or relating to the same, the trademarks, patents, designs, industrial designs, trade names, domain names and other rights and distinctive signs that it holds or may hold on any current or future products, belong to Sonoma or its suppliers, without the sale of its Products in the execution of the Contract giving rise to any right for the Buyer over the same.
 - 12.2. The Buyer is expressly prohibited from using the Documentation for purposes other than the fulfilment of the Order, as well as from copying it in whole or in part or transferring its use to third parties, without the prior express written consent of Sonoma. Likewise, the Buyer undertakes not to alter, remove, cover and/or destroy the logo, brand and/or any other distinctive sign incorporated into the Products.
 - 12.3. The Buyer shall keep the Documentation confidential and shall not disclose it to any person other than the Buyer's employees who have a need to know such information in order to achieve the purpose of the Contract and to make use of the Products.
 13. **Data Protection**
 - 13.1. The Seller and the Buyer agree to comply with all applicable privacy laws and regulations. If the supply of the Goods involves the collection or processing of personal data (as defined in the applicable Data Protection Legislation) within the European Economic Area, the Seller shall act as the controller of such data as defined in REGULATION (EU) 2016/679 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 27 April 2016 (General Data Protection Regulation) on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of data. Furthermore, the Buyer shall act as a processor and only on the instructions of Sonoma in relation to such personal data.
 14. **Force Majeure**
 - 14.1. Sonoma shall not be liable to the other party or to third parties for any damage or loss resulting from the delay, failure or impossibility to fulfil its obligations in the event of any force majeure circumstance.
 - 14.2. If Sonoma's performance of all or any of its obligations under the Contract is delayed or postponed for any reason of force majeure for a period exceeding three (3) months, Sonoma may at any time, without liability to the Buyer, request the termination of the Contract or the relevant part thereof. The Parties shall endeavour to reach by mutual agreement an amicable termination of the Contract, failing which the provisions of Clause 18 of these General Conditions shall apply. In any event, force majeure shall not prevent or delay the payment of any sums due or owing between the Parties.
 15. **Termination**
 - 15.1. In sales transactions of Product under a delivery schedule, the sales transaction will be automatically terminated by operation of law ten (10) days after requiring payment of one of the deliveries of Product without this having been made, in the event of default by the Buyer in the fulfilment of its payment obligations, and the Buyer must renegotiate a new term or immediately return the Products sold to Sonoma. The part of the Price paid will be retained by Sonoma as a penalty clause expressly accepted by the Buyer.
 16. **Assignment**
 - 16.1. The Parties may not assign their position under this Agreement without the prior written consent of the other party.
 17. **Miscellaneous**
 - 17.1. If any provision of these General Terms and Conditions is declared void, voidable or illegal, it shall be deemed to be omitted and shall not affect the validity of the remaining provisions of these General Terms and Conditions, which shall remain in force.
 - 17.2. Any of the models of the Products offered by Sonoma may be modified and/or redesigned in any way, and/or cease to be manufactured and/or marketed, at any time, when Sonoma deems it appropriate for commercial and/or production reasons.
 - 17.3. Together with the Products, Sonoma will deliver the corresponding invoice certifying the purchase and sale, the technical documents, if any, and those, if any, certifying the regulatory status of the Products.
 18. **Applicable Law**
 - 18.1. These General Conditions are governed by Spanish common law.
 - 18.2. The questions and discrepancies that may arise between the Parties shall be resolved amicably. In the extreme event that it is impossible to reach an amicable agreement, the Parties agree to submit any conflicts that may arise from the interpretation, validity and execution of these General Conditions to the jurisdiction and jurisdiction of the Courts and Tribunals of the city of Barcelona, expressly waiving any other jurisdiction that may correspond to them.

* * * *